



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. gruodžio 1 d.
(OR. en)

13472/23

LIMITE

PECHE 391

Tarpinstitucinė byla:
2023/0278(NLE)

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: TARYBOS SPRENDIMAS, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Konvencijos dėl ledjūrio menkių išteklių centrinėje Beringo jūros dalyje apsaugos ir valdymo metinėje šalių konferencijoje, ir panaikinamas Sprendimas (ES) 2019/866

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2023/...

... m. ... d.

**kuriuo nustatoma pozicija,
kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi
Konvencijos dėl ledjūrio menkių išteklių
centrinėje Beringo jūros dalyje apsaugos ir valdymo metinėje šalių konferencijoje,
ir panaikinamas Sprendimas (ES) 2019/866**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnį kartu su
218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Lenkijos Respublika yra Konvencijos dėl ledjūrio menkių išteklių centrinėje Beringo jūros dalyje apsaugos ir valdymo (toliau – Beringo jūros konvencija) susitariančioji šalis. Sąjunga nėra tos konvencijos šalis. Pagal 2003 m. Stojimo akto 6 straipsnio 9 dalį, Sąjunga tvarko valstybių narių žvejybos susitarimus, sudarytus su trečiosiomis šalimis, ir turėtų įgyvendinti visus pagal Beringo jūros konvenciją priimtus sprendimus;
- (2) 2016 m. balandžio 11 d. Tarybos sprendimu 7277/16 Lenkijos Respublika įgaliota Sąjungos interesų labui derėtis dėl Beringo jūros konvencijos dalinio pakeitimo, kad Sąjunga galėtų tapti tos konvencijos šalimi. 2016 m. spalio mėn. Lenkija Konvencijos depozitarui pateikė tokio Beringo jūros konvencijos pakeitimo pasiūlymą;
- (3) Tarybos sprendimu (ES) 2023/575¹ Lenkija įgaliota Sąjungos interesų labui ratifikuoti Beringo jūros konvencijos dalinį pakeitimą, kuriuo Sąjungai būtų sudarytos sąlygos dalyvauti kaip tos Konvencijos šaliai. Susitarta, kad Sąjungai tapus visateise Beringo jūros konvencijos šalimi, Lenkijos Respublika nutrauks savo narystę Konvencijoje;

¹ 2023 m. kovo 9 d. Tarybos sprendimas (ES) 2023/575, kuriuo Lenkija įgaliojama Europos Sąjungos interesų labui ratifikuoti Konvencijos dėl ledjūrio menkių išteklių centrinėje Beringo jūros dalyje apsaugos ir valdymo dalinį pakeitimą (OL L 75, 2023 3 14, p. 15).

- (4) metinė Beringo jūros konvencijos šalių konferencija (toliau – metinė šalių konferencija) yra atsakinga už ledjūrio menkių išteklių valdymą ir išsaugojimą Beringo jūros konvencijos rajone. Tokios priemonės gali tapti privalomos Sąjungai;
- (5) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1380/2013¹ nustatyta, kad Sąjunga turi užtikrinti, kad žvejybos ir akvakultūros veikla būtų aplinkosauginiu požiūriu tvari ilguoju laikotarpiu ir būtų valdoma tokiu būdu, kuris dera su tikslais užtikrinti naudą ekonominėje, socialinėje ir užimtumo srityse ir padėti užtikrinti maisto tiekimą. Jame taip pat nustatyta, kad Sąjunga žuvininkystės valdymui turi taikyti atsargumo principą ir siekti užtikrinti, kad gyvieji jūrų biologiniai ištekliai būtų naudojami taip, kad atkurti ir išlaikyti žvejojamų rūšių populiacijų dydžiai viršytų dydžius, kuriems esant gali būti užtikrintas didžiausias galimas tausios žvejybos laimikis. Tame reglamente taip pat nustatyta, kad Sąjunga turi imtis patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis grindžiamų išteklių valdymo ir išsaugojimo priemonių, remti mokslinių žinių ir rekomendacijų plėtojimą, laipsniškai panaikinti žuvų išmetimo į jūrą praktiką ir skatinti taikyti tokius žvejybos metodus, kuriais prisidedama prie selektyvesnės žvejybos ir padedama vengti nepageidaujamos priegaudos bei kuo labiau ją mažinti, taip pat vykdyti žvejybą, kuria daromas mažas poveikis jūrų ekosistemoms ir žvejybos ištekliams. Be to, Reglamente (ES) Nr. 1380/2013 konkrečiai pabrėžta, kad tų tikslų ir principų Sąjunga turi laikytis žuvininkystės išorės santykiuose;

¹ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

- (6) remiantis Komisijos komunikatais Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „2030 m. ES biologinės įvairovės strategija. Gamtos grąžinimas į savo gyvenimą“, „Klimato kaitai atsparios Europos kūrimas. Naujoji ES prisitaikymo prie klimato kaitos strategija“ ir „Sąžininga, sveika ir aplinkai palanki maisto sistema pagal strategiją „Nuo ūkio iki stalo““, labai svarbu apsaugoti gamtą, o ekosistemų būklės blogėjimo tendenciją nukreipti priešinga linkme. Dėl klimato kaitos ir biologinės įvairovės nykimo neturi kilti pavojus prekių ir paslaugų, kurias sveikos jūrų ekosistemos teikia žvejams, pakrančių bendruomenėms ir apskritai žmonėms, prieinamumui;
- (7) Komisijos komunikate Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europinė plastikų žiedinėje ekonomikoje strategija“ nurodytos konkrečios priemonės, kuriomis siekiama mažinti plastiko kiekį ir jūros taršą, taip pat užtikrinti mažesnį jūroje prarandamų arba paliekamų žvejybos įrankių kiekį. Be to, Komisijos komunikatu Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Kuriame sveiką planetą visiems. ES veiksmų planas „Siekiant nulinės oro, vandens ir dirvožemio taršos““ siekiama sumažinti plastiko šiukšlių jūroje kiekį 50 proc., o į aplinką patenkančio mikroplastiko kiekį – 30 proc.;

- (8) Bendrame komunikate Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Krypties į tvarią mėlynąją planetą nustatymas“ pabrėžiama jūrų biologinės įvairovės apsaugos ir išsaugojimo svarba pagal Sąjungos išorės veiksmų prioritetus. Sąjunga yra svarbiausia veikėja regioninėse žvejybos valdymo organizacijose ir žvejybos institucijose visame pasaulyje. Bendradarbiaudama su jomis Sąjunga skatina žuvų išteklių tvarumą ir skaidrų sprendimų priėmimą remiantis patikimomis mokslinėmis rekomendacijomis, pabrėžia mokslinių tyrimų svarbą ir griežtina atitiktį reikalavimams;
- (9) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Beringo jūros konvencijos metinės šalių konferencijos susitikimuose 2024–2028 m. laikotarpiu, nes pagal Beringo jūros konvenciją priimtos išteklių išsaugojimo ir vykdymo užtikrinimo priemonės bus privalomos Sąjungai ir gali labai paveikti Sąjungos teisės aktų, būtent Tarybos reglamentų (EB) Nr. 1005/2008¹ bei (EB) Nr. 1224/2009² ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/2403³, turinį;

¹ 2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2008, nustatantis Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, iš dalies keičiantis reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1936/2001 ir (EB) Nr. 601/2004 bei panaikinantys reglamentus (EB) Nr. 1093/94 ir (EB) Nr. 1447/1999 (OL L 286, 2008 10 29, p. 1).

² 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, nustatantis Sąjungos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, iš dalies keičiantis reglamentus (EB) Nr. 847/96, (EB) Nr. 2371/2002, (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 2115/2005, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007, (EB) Nr. 676/2007, (EB) Nr. 1098/2007, (EB) Nr. 1300/2008, (EB) Nr. 1342/2008 ir panaikinantys reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1627/94 ir (EB) Nr. 1966/2006 (OL L 343, 2009 12 22, p. 1).

³ 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2403 dėl tvaraus išorės žvejybos laivynų valdymo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1006/2008 (OL L 347, 2017 12 28, p. 81).

- (10) dabartinė pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi metinės šalių konferencijos susitikimuose, yra nustatyta Tarybos sprendimu (ES) 2019/866¹. Tą sprendimą tikslinga pakeisti nauju sprendimu, kuris apimtų 2024–2028 m. laikotarpį;
- (11) pagal dabartinę praktiką Komisija, kaip Sąjungos išorės atstovė išimtinės Sąjungos kompetencijos žuvininkystės srityje klausimais, atstovauja Lenkijos Respublikai ir Sąjungai metinėje šalių konferencijoje;
- (12) atsižvelgiant į kintantį Beringo jūros konvencijos rajono žvejybos išteklių pobūdį ir dėl to kylantį poreikį Sąjungos pozicijoje atsižvelgti į naujus pokyčius, įskaitant naują mokslinę ir kitą susijusią informaciją, pateiktą prieš metinės šalių konferencijos susitikimus arba per juos, vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties 13 straipsnio 2 dalyje įtvirtintu lojalios Sąjungos institucijų bendradarbiavimo principu turėtų būti nustatytos 2024–2028 m. taikytinos kasmetinio Sąjungos pozicijos tikslinimo procedūros,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

¹ 2019 m. gegužės 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/866 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Konvencijos dėl ledjūrio menkių išteklių centrinėje Beringo jūros dalyje apsaugos ir valdymo metinėje šalių konferencijoje, kuriuo panaikinamas 2017 m. birželio 12 d. sprendimas, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi toje metinėje konferencijoje (OL L 140, 2019 5 28, p. 66).

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi metinės šalių konferencijos susitikimuose, yra išdėstyta I priede.

2 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi metinės šalių konferencijos susitikimuose, kasmet tikslinama laikantis II priedo.

3 straipsnis

I priede nustatytą Sąjungos poziciją įvertina ir, kai tikslinga, ne vėliau kaip iki 2029 m. Beringo jūros konvencijos metinės šalių konferencijos peržiūri Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu.

4 straipsnis

Sprendimas (ES) 2019/866 panaikinamas.

5 straipsnis

1. Nedarant poveikio Komisijos prerogatyvoms, susijusioms su atstovavimu Sąjungai išorės santykiuose, šis sprendimas skirtas Lenkijos Respublikai, kol Sąjunga prisijungs prie Beringo jūros konvencijos.
2. Sąjungai prisijungus prie Beringo jūros konvencijos šis sprendimas skiriamas Komisijai; ji atstovauja Sąjungai metinės šalių konferencijos susitikimuose.
3. Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta ...

Tarybos vardu

Pirmininkas / Pirmininkė

I PRIEDAS

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi metinėje šalių konferencijoje

1. PRINCIPAI

Beringo jūros konvencijos kontekste Sąjunga:

- a) užtikrina, kad metinėje šalių konferencijoje priimamos priemonės atitiktų tarptautinę teisę, visų pirma 1982 m. JT jūrų teisės konvenciją, 1995 m. JT susitarimą dėl vienos valstybės ribas viršijančių žuvų išteklių ir toli migruojančių žuvų išteklių išsaugojimo bei valdymo, Maisto ir žemės ūkio organizacijos (FAO) 1993 m. Susitarimą dėl skatinimo žvejybos laivams atviroje jūroje laikytis tarptautinių išsaugojimo ir valdymo priemonių, taip pat FAO 2009 m. Susitarimą dėl uosto valstybės priemonių;
- b) skatina siekti Susitarimo dėl jūrų biologinės įvairovės išsaugojimo ir tausaus jos naudojimo nacionalinei jurisdikcijai nepriklausančiuose rajonuose, priimto pagal Jungtinių Tautų jūrų teisės konvenciją, ir 15-ojoje Biologinės įvairovės konvencijos šalių konferencijoje nustatytų tikslų, visų pirma susijusių su jūrų biologinės įvairovės apsaugos ir 30 proc. pasaulio vandenynų apsaugos ją užtikrinant saugomose jūrų teritorijose stiprinimu;

- c) prisideda prie Europos žaliojo kurso įgyvendinimo, atsižvelgiant į 2020 m. spalio 23 d. Tarybos išvadą „Biologinė įvairovė. Būtinybė skubiai imtis veiksmų“, 2021 m. birželio 10 d. Tarybos išvadą „Klimato kaitai atsparios Europos kūrimas. Naujoji ES prisitaikymo prie klimato kaitos strategija“, visų pirma kiek tai susiję su gamtos apsauga, ir 2020 m. spalio 19 d. Tarybos išvadą dėl strategijos „Nuo ūkio iki stalo“, taip pat padeda siekti stipresnės Europos pasaulyje tikslo;
- d) veikia vadovaudamasi Sąjungos tikslais ir principais, įgyvendinamais vykdant bendrą žuvininkystės politiką, visų pirma taikydama atsargumo principą ir orientuodamasi į Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 2 straipsnio 2 dalyje išdėstytus tikslus, susijusius su didžiausiu galimu tausios žvejybos laimikiu, kad paskatintų ekosisteminio žuvininkystės valdymo metodo taikymą, kad būtų vengiama nepageidaujamos priegaudos ir siekiama kuo labiau ją sumažinti, kad laipsniškai būtų panaikinta laimikio išmetimo į jūrą praktika ir kuo labiau sumažintas žvejybos veiklos poveikis jūrų ekosistemoms ir jų buveinėms, taip pat skatindama ekonomiškai gyvybingą ir konkurencingą Sąjungos žuvininkystę, kad būtų užtikrinamas tinkamas nuo žvejybos veiklos priklausančių asmenų pragyvenimo lygis ir atsižvelgiama į vartotojų interesus;
- e) laikosi 2012 m. kovo 19 d. Tarybos išvadų dėl Komisijos komunikato dėl bendros žuvininkystės politikos išorės aspekto;
- f) laikosi 2022 m. gruodžio 13 d. Tarybos išvadų dėl tarptautinio vandenynų valdymo siekiant saugių, apsaugotų, švarių, gyvybingų ir tvariai valdomų vandenynų ir jūrų, kiek tai susiję su jūrų biologinės įvairovės išsaugojimu;

- g) siekia, kad į Beringo jūros konvencijos šalių priemonių rengimo etapą būtų tinkamai įtraukti suinteresuotieji subjektai, ir užtikrina, kad pagal Beringo jūros konvenciją priimamos priemonės atitiktų tos konvencijos tikslus;
- h) skatina laikytis pozicijų, derančių su regioninių žvejybos valdymo organizacijų (RŽVO) geriausia praktika;
- i) siekia suderinamumo ir sinergijos su Sąjungos įgyvendinama politika, kuri yra dvišalių žvejybos santykių su trečiosiomis valstybėmis dalis, ir užtikrina derėjimą su savo kitų sričių politika, visų pirma išorės santykių, užimtumo, aplinkos, prekybos, vystymosi, mokslinių tyrimų ir inovacijų politika;
- j) siekia užtikrinti vienodas sąlygas Sąjungos laivynui Beringo jūros konvencijos rajone remiantis tais pačiais principais ir standartais, kokie taikomi pagal Sąjungos teisę, ir skatinti vienodą tų principų ir standartų įgyvendinimą;
- k) skatina veiklos pagal Beringo jūros konvenciją, esamų RŽVO veiklos ir veiklos pagal regionines jūrų konvencijas koordinavimą ir prireikus, jei taikoma, bendradarbiavimą su pasaulinėmis organizacijomis pagal jų įgaliojimus;
- l) skatina ne tunų RŽVO bendradarbiavimo mechanizmus, panašius į vadinamąjį Kobės procesą, susijusį su tunų RŽVO.

2. GAIRĖS

Kai tikslinga, Sąjunga stengiasi skatinti, kad metinė šalių konferencija patvirtintų šias priemones:

- a) priemonės, kuriomis skatinamas biologinės įvairovės išsaugojimas ir atkūrimas, ir skatinamas išteklių tvarumas ir klimato kaitos aspektų integravimas į sprendimų priėmimo procesą;
- b) Beringo jūros konvencijos rajone nustatytų žvejybos išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonės, pagrįstas patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis, įskaitant metinės šalių konferencijos reguliuojamiems gyviesiems jūrų biologiniams ištekliams taikomą leidžiamą žvejybos lygį ir kvotas arba pastangų reguliavimo priemonės (įskaitant Beringo jūros konvencijos priedo pakeitimus), kuriomis palaiapsniui kuo greičiau būtų pasiektas didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį užtikrinantis naudojimo lygis. Prireikus į tas išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonės įtraukiamos specialiosios peržvejojamiems ištekliams skirtos priemonės, siekiant žvejybos pastangas suderinti su turimomis žvejybos galimybėmis;
- c) priemonės, kuriomis skatinamas duomenų rinkimas, moksliniai tyrimai ir moksliskai pagrįsti valdymo sprendimai, Susitarimo laikymosi komiteto stiprinimas, reikalavimų laikymosi kultūra ir periodinės nepriklausomos veiklos rezultatų peržiūros;

- d) priemonės, kuriomis siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai (NNN) žvejybai Beringo jūros konvencijos rajone, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, įskaitant NNN žvejybą vykdančių laivų įtraukimą į sąrašus ir kryžminį įtraukimą į kitų RŽVO sąrašus, taip pat priemonės, kuriomis skatinamas žuvų ir žvejybos produktų atsekamumas, remiantis neprivalomomis laimikio dokumentavimo sistemų gairėmis;
- e) Beringo jūros konvencijos rajone taikytinas stebėsenos, kontrolės ir priežiūros priemonės, kad būtų užtikrintas kontrolės veiksmingumas ir pagal Beringo jūros konvenciją priimtų priemonių laikymasis, įskaitant perkrovimo operacijų kontrolės stiprinimą, remiantis FAO neprivalomomis perkrovimo gairėmis;
- f) priemonės, skirtas neigiamam žvejybos poveikiui jūrų biologinei įvairovei ir jūrų ekosistemoms bei jų buveinėms kuo labiau sumažinti, įskaitant Beringo jūros konvencijos rajone taikytinas pažeidžiamų jūrų ekosistemų apsaugos priemonės, atitinkančias Beringo jūros konvenciją ir FAO tarptautines giliavandenės žvejybos atvirojoje jūroje valdymo gaires, ir priemonės, padedančias išvengti nepageidaujamos priegaudos (visų pirma, be kita ko, pažeidžiamų jūrų gyvūnų rūšių) bei kuo labiau ją sumažinti ir laipsniškai panaikinti laimikio išmetimo į jūrą praktiką;
- g) priemonės, kuriomis siekiama sumažinti jūros taršą ir užkirsti kelią plastiko išmetimui į jūrą bei sumažinti jūroje esančio plastiko poveikį jūrų biologinei įvairovei ir ekosistemoms, įskaitant priemonės, kuriomis siekiama sumažinti paliktų, prarastų ar kitaip į vandenyną išmestų žvejybos įrankių poveikį ir padėti tokius žvejybos įrankius identifikuoti ir ištraukti, remiantis FAO neprivalomomis žvejybos įrankių ženklavimo gairėmis;

- h) priemonės, kuriomis siekiama uždrausti žvejybą, kurios vienintelis tikslas – rinkti ryklių pelekus, ir reikalauti, kad visi iškraunami rykliai būtų su visais nepašalintais pelekais;
- i) rekomendacijas, kai tinkama ir kiek tai leidžiama pagal atitinkamus steigiamuosius dokumentus, kuriomis būtų skatinama įgyvendinti Tarptautinės darbo organizacijos konvenciją dėl darbo žvejybos sektoriuje;
- j) kai tinkama, bendrus požiūrius, taikytinus su kitomis RŽVO, visų pirma su tomis, kurios dalyvauja to paties rajono žvejybos valdyme;
- k) metodus, kaip mažinti ne žvejybos veiklos poveikį jūrų biologiniams ištekliams Beringo jūros konvencijos rajone;
- l) papildomas technines priemones, grindžiamas metinės šalių konferencijos pagalbinių organų ir darbo grupių rekomendacijomis;
- m) priemonės, atitinkančias tikslus užtikrinti naudą ekonominėje, socialinėje ir užimtumo srityse ir padėti užtikrinti maisto tiekimą.

II PRIEDAS

Kasmetinis pozicijos,
kurios Sąjunga turi laikytis metinėje šalių konferencijoje, tikslinimas

Prieš kiekvieną metinės šalių konferencijos susitikimą, sušaukiamą sprendimams, turėsiantiems Sąjungai teisinę galią, priimti, imamasi veiksmų, būtinų siekiant, kad pozicijoje, kuri bus pareikšta Sąjungos vardu, būtų atsižvelgta į Komisijai pateiktą naujausią mokslinę ir kitą susijusią informaciją, laikantis I priede išdėstytų principų ir gairių.

Šiuo tikslu ir remdamasi ta informacija, Komisija, likus pakankamai laiko iki kiekvieno metinės šalių konferencijos susitikimo, perduoda Tarybai arba jos parengiamiesiems organams rašytinį dokumentą, kuriame išdėstoma išsami informacija apie siūlomą Sąjungos pozicijos patikslinimą, kad būtų apsvarstyti ir patvirtinti pozicijos, kuri bus pareikšta Sąjungos vardu, elementai.

Jei metinės šalių konferencijos susitikimo metu, be kita ko, vietoje, susitarimo pasiekti nepavyksta, klausimas perduodamas Tarybai arba jos parengiamiesiems organams, kad nustatant Sąjungos poziciją būtų atsižvelgta į naujus elementus.
